

3月 March
2026

恐龙厨房

Dinosaur Transformer

兒童戲偶劇
藝術總監：王添強

荃灣大會堂文娛廳
Cultural Activities Hall
Tsuen Wan Town Hall

門票正價 Standard Price

\$210 成人
Adult

\$105 小童
Kid

親子套票 Family Package

\$273 成人+小童
Adult + Kid

場刊

兒童戲偶劇

如果有一天醒來，
發現自己變成一隻恐龍，你會怎麼辦？
傑克與小恐龍因為一次意外，互換了身份。
面對陌生、又親切的媽媽，他們會如何抉擇？
新的身份、新的生活，他們會如何適應？
傑克與小恐龍最後又能否可以回到自己原本的世界？

傑克與小恐龍

Dinosaur Transformer

創作團隊

藝術總監、導演：王添強
編劇 / 填詞：關頌陽
作曲：林志權
編曲：胡仲星
監製：黃詠詩
演員：吳鳳鳴
梁文穎
胡仲星
胡康怡
舞台監督：何月桂



藝術總監 | 王添強

明日藝術教育機構總監。

- 1983年起，先後任職香港話劇團、香港演藝學院科藝學院及舞台工作間等。
- 1984年合作創立明日藝術教育機構前身——佚名劇團。
- 1998-2018年香港浸會大學老師進修學位課程「創作性戲劇」學科導師。
- 1993年獲亞洲文化協會獎學金赴美研習兒童劇。
- 1998-2003年擔任課程發展議會藝術教育委員會委員。
- 1999年獲香港藝術發展局頒發戲劇工作者年獎。
- 2002-2016年擔任中國木偶皮影學會副會長。
- 2012-2016年擔任聯合國教科文組織屬下「國際木偶聯會」教育及治療委員會主席。
- 2017-2022年擔任亞洲兒童青少年藝術節及劇場聯盟秘書長。從事戲偶兒童劇及教育戲劇近四十年。



監製 | 黃詠詩

編劇 / 填詞 | 關頌陽

畢業於香港演藝學院戲劇學院，主修導演。

明日藝術教育機構編劇作品有兒童戲偶《飛吧！土撥鼠》、《貓咪茸茸拯救隊》、《吱吱喳喳合唱團》；導演《開卷有貓》。

近年參與編劇的作品包括7A班戲劇組文化大使社區巡迴演出（兼任填詞）《D計劃：式微大翻新》、《本地羌之匠人傳奇》、《情義鋪頭仔之執到寶》；有骨戲兒童劇《堅離地門神》、《哈比魔法師》、《誰是K星人》。



作曲 | 林志權

師承周丕先生，於香港教育大學雙主修創意藝術與文化榮譽文學士及音樂教育榮譽學士。多年來專注於音樂教育，持續探索音樂與教育的多元可能性。

曾為戲偶兒童劇《吱吱喳喳合唱團》創作演出歌謠，並於全港多間中小學教授課外活動課程。

現兼任香港教育大學社區藝薈學堂導師，致力於將音樂教育與肢體擊拍、律動及科學等元素融合，以啟發學生的創意與興趣。



編曲 / 演員 | 胡仲星

自由身演員及音樂製作人。

2019年至今為遊劇場作幼稚園及中小學巡迴演出。

2017年開始作曲、編曲、填詞、混音、說唱及監製工作，《HOME. SICK》[Theatre du Poulet] 音樂製作及現場演奏《音樂劇場：朱古力大王》[明日藝術教育機構] 全劇歌曲作曲、填詞、編曲及製作《靈校2.0》[TS Crew] 音樂製作及音響設計《暫時沒有名字》[三座一台創作社] 歌曲創作及編曲。

同年亦開始發行個人作品至各音樂平台 (Spotify, KKBOX, Apple music等等……)

2013年至今以演員身份參與各類型舞台劇演出，曾參與劇目包括《飛吧！土撥鼠》、《冬瓜豆腐之人生百味》、《小袋鼠的安全帶》、《大伙兒》、《企鵝尋親記》。



演員 | 吳鳳鳴

香港演藝學院戲劇學院學士學位（表演系）畢業生。2018年憑《尋找快樂時代》於第二十七屆香港舞台劇獎榮獲「最佳女配角」（悲劇/正劇）。

舞台演出，明日藝術教育機構《睡美人》、《銀河列車》、《企鵝尋親記》、《遠方的哈哈笑》、鄧樹榮戲劇工作室《李爾王》、王菀之《求證》、《First Date》、iStage《獨坐婚姻介紹所一第二部》、香港話劇團《塵上不驕》、非常林奕華 x HOCC《賈寶玉》、再構造劇場《有你，故我在》、劇場空間《太雖有道》、同流《聖訴》、7A班戲劇組《老娘企硬》、糊塗戲班《和媽媽中國漫遊》等等。

曾參與電影《逆流大叔》、《飯戲攻心》、《毒舌大狀》。

演員 | 梁文穎

畢業於香港藝術學院藝術文憑及浸會持續進修學院幼兒教育證書課程，現為明日藝術教育機構駐團創作演員，同時是小故事隨風飄及SHOWMATES創團成員及自由身藝術工作者。近年參與多個演出，包括《飛吧！土撥鼠》、《睡美人》、《狐狸孵蛋》、《朱古力大王》、《開卷有喵》、《企鵝尋親記》、《遠方的哈哈笑》及嬰幼兒劇場《Baby Moon》。亦有參與香港陶笛文化協會兒童音樂劇場《十兄弟》、《再見小樹林》（兼任編、導、演），以及小故事隨風飄、不貧窮藝術節、及SHOWMATES等多個演出及藝術計劃。



演員 | 胡康怡

胡康怡(Rainky)為自由身演員、戲偶師、沉浸式劇場殺主持、接觸即興及鋼管舞舞者。於2019年畢業於標劇場，主修表演。

近年演出作品包括：Mental Bread《超時空睇樓團》、《大帽山屍樂園》；古舞團《接觸即興在花蓮》；文化交談有限公司《利瑪竇》第三度重演；兩口米《咪咪大舞池》；希戲劇場《斑馬紋的食蟻獸》、《爺爺的花衣裳》、標劇場x同流《海鷗》、標劇場《人造動物園》等。



舞台監督 | 何月桂

明日藝術教育機構舞台監督及技術經理，參與舞台製作多年，近期製作包括：《飛吧！土撥鼠》、《睡美人》、《狐狸孵蛋》、《開卷有喵》、《踏·謠·童》、《龜丞相》、嬰幼劇場《彩虹樂園》、《Baby Boo! (Part 2)》、《Baby Moon》、《企鵝尋親記》等。

團內擔任導演/執行導演作品包括：《紙船》、《比比的煩惱》、《朱古力大王》重演及《貓咪麼麼》重演等。其中《紙船》更遠赴土耳其藝術節演出。

曾多次隨團赴台灣、韓國、羅馬尼亞及土耳其等地作交流演出；亦曾與多個表演團體合作，包括：香港兒童音樂劇團、香港小莎翁、觀塘劇團、致群劇社、香港舞蹈聯會、影話戲、熊熊兒童合唱團、小天使兒童劇團及奇想偶戲劇團等。同時亦有協助學校的活動演出。



戲偶製作 | RODEL PUPPET PRODUCTION (RPP)

<https://www.facebook.com/rodel.c.salac>

是菲律賓著名吉祥物和開口布偶製作公司，提供一系列設計、製造、租賃，到修復工作。

總監Rodel C. Salac擁有超過15年的豐富經驗，從管理到製作，對世界戲偶製作行業有很大影響力。作品曾出現在ABS-CBN的節目《OYAYI》、《KABUHAYANG SWAK》中「NA SWAK」、
「TAUMBAHAY」（雄鷹廣播公司）、「ENTREPINOY SPECIAL」等，吸引大量來自藝術文化、廣告及影視的國際客戶，多年來製作超過500多個吉祥物和戲偶。



RODEL PUPPET PRODUCTION (RPP)

It is a famous mascot and puppet production company in the Philippines, providing a range of design, manufacturing, rental, and restoration work.

Director Rodel C. Salac has over 15 years of extensive experience, from management to production, and has a great influence on the world puppet making industry. His works have appeared in ABS-CBN programs such as "OYAYI", "KABUHAYANG SWAK", "NA SWAK", "TAUMBAHAY" (Eagle Broadcasting Company), and "ENTREPINOY SPECIAL", attracting a large number of international clients from art and culture, advertising, and film and television. Over the years, he has produced more than 500 mascots and puppets.

歌詞

轉轉轉

著燈 叮嘢食先至會係著
著火 呢次整蠱我標冷汗呆坐
呢刻個轉盤開始轉圈要用力 扶住（扶實）
好似會有啲古怪有啲秘密活動

轉圈轉圈轉又轉咁轉圈轉去邊度
轉圈轉圈轉又轉咁轉圈轉到我暈
轉圈轉圈轉又轉咁轉圈轉去邊度
轉圈轉圈轉又轉咁轉圈轉到我暈



溝通拉近

係咪又有啲乜嘢發生
用盡方法知道乜嘢發生
有乜方法可以令佢聽到一次
係咪又要糾正發音
讀熟傑克個名開始軍訓
Gwe GwaKa係傑克 讀到啱晒音先去瞓
傑克終於接近牙牙學語溝通拉近

智慧的勇士

是慶幸有這一個智慧的勇士
用冷靜來嘗試態度最真摯
又發現對我的愛從未自私
這勇士似天使至最得意

若是她角色變化妝卸下
調換戲服能尋見真正的媽媽
如果她為愛惜我被責罵
定會大無畏保護她呀

期待再相見

從前或會有無謂任性的錯漏
愚昧怒氣你也是全部接收
是媽媽能戰勝所有
心掛念你渴望重聚再補救
全憑是你愛深厚
糊塗大意都接受
循循善誘天天給我造就
明日的我會更十全十美
將不合作收起再爭氣地成為明天的我
要正直也講理會禮貌無限期
誠實再添勇氣
從前或會有無謂任性的錯漏
愚昧怒氣你也是全部接收
關顧我感受
你那愛心暖流
都化做能量給我伴奏
教我盡全力變優秀
何時共你再相見
何時共你可見面
時日在轉也掛念
在期待有天可再相見

演出時間表

SAT
六

14/3 ■

21/3 ● ■

28/3 ● ■

SUN
日

15/3 ◆

22/3 ◆ ●

29/3 ◆

◆ 11:00 am ● 2:30 pm ■ 5:00 pm

- 演出長約60分鐘，不設中場休息
- 一人一票，幼兒不論年齡亦須購票入場
- 另設學校/團體專場，歡迎致電查詢



主辦：
Presented by

